

ORGANIZATOR



PARTNERZY I POMOC FINANSOWA:



MURANÓW



EUROPA CINEMAS



KÜLÜGYMINISZTERIUMA



MINISZTERIUMA



nka

Nemzeti Kulturális Alapprogram

PATRONAT MEDIALNY:



SPONSOR GŁÓWNY:



IV. TYDZIEŃ FILMU WĘGIERSKIEGO

9-12 marca WROCŁAW
(Kino Warszawa, ul. Piłsudskiego 64)

17-21 marca KRAKÓW
(Kino Ars, ul. Św. Jana 6)

21-24 marca WARSZAWA
(Kino Muranów, ul. Gen. Andersa 1)

WROCŁAW

09.03. (środa) 16.30
Benedek Fliegauf: Dealer (135')

09.03. (środa) 19.00
Ferenc Török: Sezon (92')

10.03. (czwartek) 14.15
Csaba Varga: Robaczek (8')
Milorad Krstic: My baby left me (8')
Iain Gardner: Akbar's Cheetah (6')
Miklós Varga: Metro (6')
Pál Balázs: Ranbo 13 (5')

10.03. (czwartek) 16.30
Attila Janisch: Nazajutrz (119')

10.03. (czwartek) 19.00
Steven Lovy: Mix (97')

12.03. (sobota) 16.00
István Szabó: Sztuka Wyboru (108')

KRAKÓW

17.03. (czwartek) 19.00
Uroczyste otwarcie
Spotkanie z twórcami filmów
Milorad Krstic: My baby left me (8')
Steven Lovy: Mix (97')

18.03. (piątek) 19.00
Miklós Varga: Metro (6')
Benedek Fliegauf: Dealer (135')

19.03. (sobota) 19.00
Csaba Varga: Robaczek (8')
István Szabó: Sztuka Wyboru (108')

20.03. (niedziela) 19.00
Iain Gardner: Akbar's Cheetah (6')
Attila Janisch: Nazajutrz (119')

21.03. (poniedziałek) 19.00
Pál Balázs: Ranbo 13 (5')
Ferenc Török: Sezon (92')

WARSZAWA

21.03. (poniedziałek) 20.00
Uroczyste otwarcie
Spotkanie z twórcami filmów
Benedek Fliegauf: Dealer (135')

22.03. (wtorek) 20.00
Attila Janisch: Nazajutrz (119')

23.03. (środa) 20.00
Steven Lovy: Mix (97')

24.03. (czwartek) 20.00
István Szabó: Sztuka Wyboru (108')

WĘGIERSKA
WIOSNA
FILMOWA

IV. TYDZIEŃ
FILMU WĘGIERSKIEGO



IV. TYDZIEŃ FILMU WĘGIERSKIEGO

FILMY FABULARNE

W latach 60-tych, 70-tych widzowie Polski i Węgier mieli aktualne informacje na temat najnowszych tendencji kinematografii naszych krajów; tysiące młodych Węgrów przyjeżdżało do Polski na przeglądy filmowe, większość Polaków znało nowe filmy węgierskie. Po 1989 roku zainteresowanie kinematografią środkowo-europejską zmniejszyło się, filmy węgierskie zniknęły z ekranów polskich kin i telewizji.

Celem przeglądu filmowego - na wzór wieloletniej tradycji Polskiej Wiosny Filmowej organizowanej w Budapeszcie - ma być nie tylko umożliwienie kinomanom polskim spotkania się z najnowszymi filmami węgierskimi, ale i także przybliżenia obrazu rzeczywistości współczesnych Węgier.

Najnowsze międzynarodowe sukcesy filmu węgierskiego, przeglądy organizowane przez Centrum Węgierskie w Krakowie udowodniły, że kinematografia węgierska przeżywa swój renesans także i w Polsce. Mamy nadzieję, że 4. Węgierski Tydzień Filmowy (czwarta edycja w Krakowie, pierwsza w Warszawie) spotka się także z gorącym przyjęciem polskich widzów - gwarancją mogą być cztery nowe, nagrodzone filmy węgierskie na najważniejszych międzynarodowych festiwalach filmowych.

ANIMACJA

Animacja węgierska od lat uchodzi za jedną z najważniejszych artystycznych szkół w krajach Europy Środkowej. Przyczyniła się do międzynarodowych sukcesów kina autorskiego, które zaowocowały pierwszym węgierskim Oscarem dla pięciominutowego filmu „Mucha” Ferencia Rofusza. Animowane bajki, mitologiczne przypowieści, absurdalne anegdoty i powiastki filozoficzne stały się wizytówką tego oryginalnego kina.

W ramach Węgierskiej Wiosny Filmowej w Krakowie i Wrocławiu przed każdą projekcją filmu fabularnego zaprezentujemy krótki film animowany Studia Varga Group. Studio zostało założone w 1989 roku i jest jednym z najważniejszych i największych studiów animowanych na świecie. Pierwszy sukces międzynarodowy zawdzięcza produkcji filmu pt. Do the Bartman, dla studia Filmowego 20th Century Fox do singla Michaela Jacksona. Varga Group współpracuje z tak ważnymi studiami jak np.: Warner Bros., Walt Disney, Cartoon Network, MTV, BBC, HBO, Channel 4, Miramax, ZDF, RTL Klub. Mimo dużych zleceń od wielkich koncernów filmowych produkcje sieci VARGA GROUP nadal charakteryzuje wysoka jakość kreatywność i artyzm.



DEALER

Węgry 2004, 135 minut

Reżyseria: Benedek Fliegauf
Scenariusz: Benedek Fliegauf
Zdjęcia: Péter Szatmári
Muzyka: Raptors' Kollektiva
Obsada: Felicián Keresztes, Barbara Thurzó, Anikó Szigei, Edina Balogh, Lajos Szakács
Nagrody: FFF Budapeszt 2004 – nagroda za najlepszą reżyserię, najlepszy scenariusz, najlepszy dźwięk; MFF Mar del Plata 2004 – nagroda za najlepszą reżyserię, Nagroda FIPRESCI, nagroda za najlepsze zdjęcia, specjalne wyróżnienie; LLF Łagów 2004 – Brązowe Grono; FFE Lecce 2004 – nagroda za najlepszą reżyserię, nagroda za najlepsze zdjęcia; FF GoEast Wiesbaden 2004 – nagroda za najlepszą reżyserię.

Tocząca się w fikcyjnym mieście historia handlarza narkotyków i jego relacji z otoczeniem. Reżyser zawarł tu własne refleksje na temat życia i śmierci, winy i odpowiedzialności, przeznaczenia i wolnej woli. Swoim filmem Fliegauf zadaje kluczowe pytania dotyczące ludzkiej egzystencji, nie podsuwając łatwych odpowiedzi. Benedek Fliegauf zrealizował wielowarstwowy scenariusz swojego autorstwa, unikając banałów. Porzucił też bezpieczne zabiegi formalne na rzecz eksperymentów, dzięki którym wszystko wydaje się umiejscowione w wymiarze, gdzie znaczenie słowa „Bóg” już dawno przestało mieć jakikolwiek sens. To miejsce, gdzie akcja i brak reakcji powtarzają się w kółko, jak wieczna tortura w świetle, który chyli się ku upadkowi. Spójny od pierwszego do ostatniego ujęcia Dealer to popis ogromnego talentu reżysera, który udowadnia, że ma własny styl i bardzo wiele do powiedzenia.



NAZAJUTRZ (Máshnap)

Węgry 2004, 119 minut

Reżyseria: Attila Janisch
Scenariusz: András Forgách
Zdjęcia: Gábor Medvigy
Muzyka: Arvo Pärt, Schachram Pourso-undmand, Hans Mitterdorff
Obsada: Tibor Gáspár, Bori Derzi, Sándor Czeczó, Dénes Ujlaki, Kati Lázár, Mari Nagy
Nagrody: FFF Budapeszt 2004 – nagroda za najlepszy film, nagroda za najlepsze zdjęcia, nagroda dla najlepszego aktora (Tibor Gáspár), nagroda dla najlepszej aktorki drugoplanowej (Kati Lázár)

W martwym pejzażu odludzia rowerzysta rozpytuje o dom będący jego dziedzictwem, przeszłością, wspomnieniem z wyblakłej fotografii. Mieszkańcy jednak niechętnie udzielają informacji, wydają się, że okoliczne pustkowia skrywają jakąś tajemnicę. Mówi się o morderstwie. Codziennosc i zwyczajność powoli przeradza się w thriller, jawa - w sen. W końcu bohater zaczyna podejrzewać o morderstwo nawet samego siebie...



MIX

Węgry 2004, 97 minut

Scenariusz i reżyseria: Steven Lovy
Zdjęcia: János Vecsernyés
Muzyka: Tim Kelly
Obsada: Alex Weed, Jeffrey Schecter, János Kulka, Dorka Gryllus, Olga Koós, Krisztián Kolovratnik, Péter Rudolf, Eszter Csákányi
Nagrody: FFF Budapeszt 2004 – nagroda specjalna za montaż, nagroda jury studenckiego, nagroda za najlepszy debiut

Bohaterem filmu Stevena Lovy'ego jest Mitch, utalentowany nastolatek z Los Angeles. Jego ojciec chce by chłopak został pianistą, Mitch jednak pragnie zostać didżejem. Konflikt między ojcem a synem przybiera na sile, gdy obaj wyjeżdżają do Budapesztu na pogrzeb dziadka. Tam dochodzi do poważnej kłótni, po której chłopak zostaje w mieście sam, bez pieniędzy i znajomych. Wkrótce trafia w świat mafii, dużych pieniędzy i narkotyków. Ratunkiem będzie oczywiście miłość, przyjaźń a przede wszystkim muzyka, bardzo dużo dobrej muzyki.



SZTUKA WYBORU (Taking Sides)

Austria / Francja / Niemcy / Wielka Brytania, 2001, 108 minut

Wilhelm Furtwangler jeden z największych niemieckich dyrygentów staje przed amerykańskim komitetem denazyfikacyjnym. Chociaż oczyszczony zostaje ze wszystkich zarzutów, wciąż krytykuje się go za niejednoznaczna postawę wobec Trzeciej Rzeszy, ponieważ po objęciu władzy przez Adolfa Hitlera postanowił pozostać w Niemczech. Jak daleko można posunąć się w sztuce kompromisu? Czy człowiek o wrażliwości artysty mógł służyć nazistowskiemu „potworowi”? Sztuka wyboru to jeden z ostatnich filmów mistrza węgierskiego kina Istvána Szabó.



SEZON

Węgry 2004, 92 minuty

Reżyseria: Ferenc Török
Scenariusz: Szilárd Podmaniczky i Ferenc Török
Zdjęcia: Daniel Garas
Muzyka: ZAGAR
Występują: Zsolt Nagy, Judit Rezes, Ervin Nagy
Nagrody: FFF Budapeszt: Najlepsza rola drugoplanowa dla Ervin'a Nagy'a

Lato 2003 na Węgrzech. Paczka młodych chłopaków po ukończeniu szkoły gastronomicznej wybiera się „w kraj”. Pragną, by w ich życiu coś się w końcu wydarzyło, chociaż sami nie wiedzą czym to „coś” ma być, w poszukiwaniach jadą nad Balaton i...